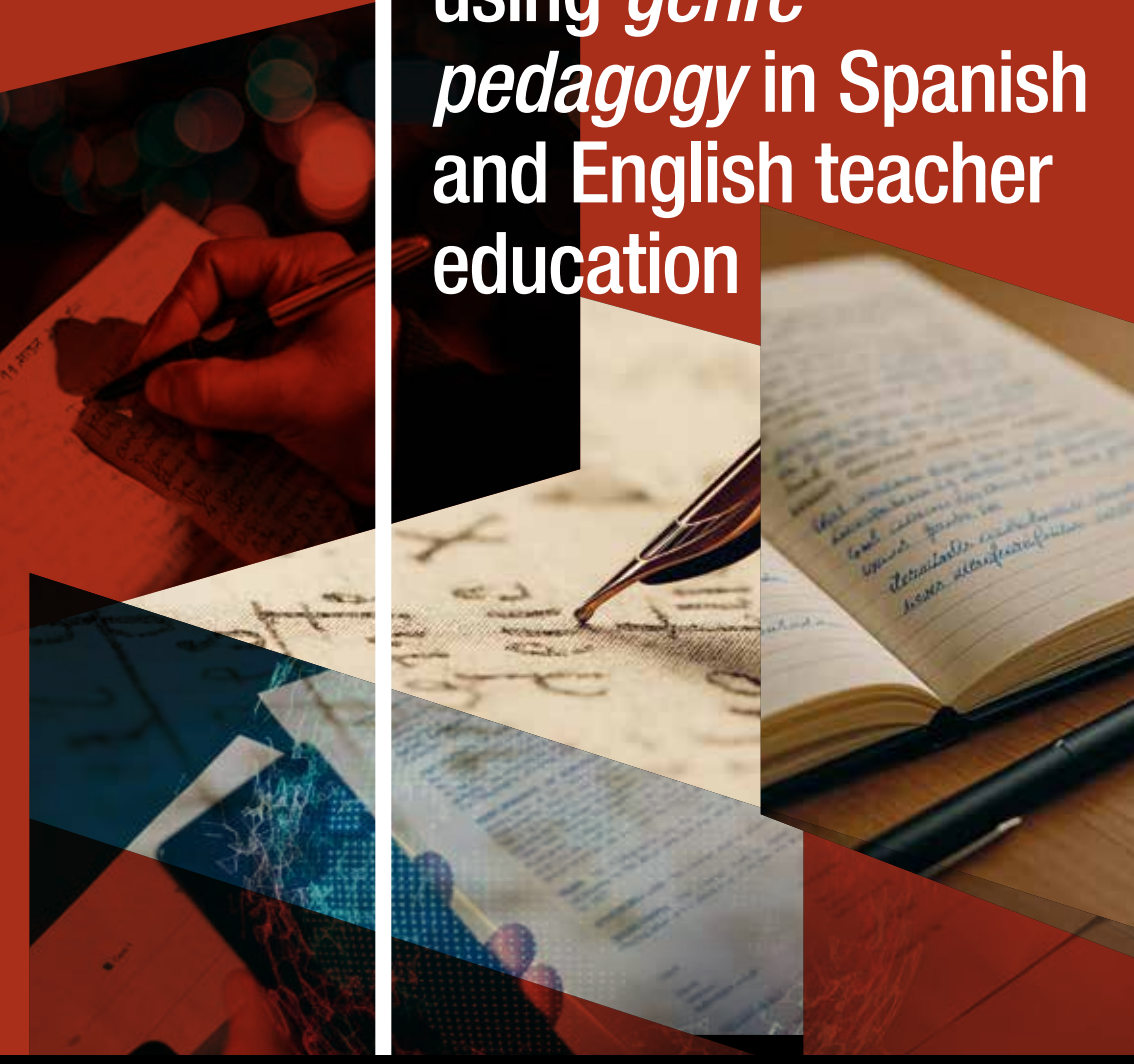
Isabel García-Parejo (ed.)

Didáctica de los géneros textuales: using *genre pedagogy* in Spanish and English teacher education



Horizontes Universidad

Octaedro

Didáctica de los géneros textuales: using *genre pedagogy* in Spanish and English teacher education

Isabel García-Parejo (ed.)

Didáctica de los géneros textuales: using *genre pedagogy* in Spanish and English teacher education

Octaedro

Colección Horizontes Universidad
Título: *Didáctica de los géneros textuales: using* genre pedagogy *in Spanish and English teacher education*

Primera edición: junio de 2026

© Isabel García-Parejo (ed.)

© De esta edición:
Ediciones OCTAEDRO, S.L.
C/ Bailén, 5 – 08010 Barcelona
Tel.: 93 246 40 02
octaedro@octaedro.com
www.octaedro.com

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

ISBN: 978-84-1079-361-3
Depósito legal: B 13138-2026

Maquetación: Fotocomposición gama, sl
Diseño y producción: Octaedro Editorial

Impresión: Ulzama

Impreso en España - *Printed in Spain*

Sumario

Foreword (Prólogo) 9
Dr. Claire Acevedo; Dr. David Rose

Presentación 11
Isabel García-Parejo

I. MARCO PARA UNA DIDÁCTICA DE LA LENGUA ESCRITA BASADA EN GÉNEROS TEXTUALES: *GENRE PEDAGOGY*

1. Aproximación funcional al lenguaje y su enseñanza: la pedagogía basada en géneros (*genre pedagogy*) 19
Claire Acevedo y David Rose

2. Los géneros textuales en Educación Primaria 39
Juana María Blanco Fernández, Paloma Rodríguez-Miñambres e Isabel García-Parejo

3. Genres for reading and writing in English in primary school 75
Rachel Whittaker and Aoife Ahern

II. LECTURA Y ESCRITURA EN LAS ÁREAS DEL CURRÍCULUM, EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS / READING AND WRITING ACROSS THE CURRICULUM IN SPANISH AND IN ENGLISH

4. La planificación de secuencias didácticas para el apoyo de la lectura y de la escritura en las áreas del currículum 97
Isabel García-Parejo y Juana María Blanco Fernández

5. Planning lessons to scaffold reading and writing in English across the curriculum: using Reading to Learn pedagogy 127
Aoife Ahern and Rachel Whittaker

References 151

Anexos 159

Sobre la autoría 177

Foreword (Prólogo)

Dr. Claire Acevedo
External Researcher,
Complutense University, Madrid, Spain

Dr. David Rose
University of Sydney, Australia

This publication has been produced by a dedicated group of tertiary educators in Spain who have been collaborating on issues of multilingualism, literacy and linguistic education in an innovative and productive research group known as ForMuLE (Foro de multilingüismo, literacidad y educación lingüística). Led by Isabel García-Parejo from the Education Faculty in the Complutense University in Madrid, the group focuses on improving the literacy and learning outcomes of students in Spain via a specific focus on the somewhat neglected issue of providing adequate linguistic education for future teachers.

In this groundbreaking volume they have carefully crafted a sequence of chapters to provide readers with a clear pathway and a comprehensive understanding of how literacy education for teachers in Spanish and English can be enacted via the lens of Systemic Functional Linguistics (SFL), genre pedagogy and the Reading to Learn (R2L) pedagogy from Australia. We had the opportunity to work closely with a number of the educators who are now part of ForMu*LE* during 2011-2013 through their participation in the European Union funded project *Teacher Learning for European Literacy Education (TeL4ELE*). In the TeL4ELE project the Spanish educators trained in-service teachers in R2L working in different languages: Spanish and Basque as first languages, English and French as foreign languages.

In more than a decade since then, the members of ForMuLE have continued to focus tenaciously on introducing genre peda-

gogy in teacher education in universities in Spain. Group members collaborated with Rachel Whittaker on the translation of the genre pedagogy book *Learning to Write, Reading to Learn* (Rose & Martin, 2012) into Spanish *Leer para aprender. Lectura y escritura en las areas del curriculum* (Pirámide, 2018) and have also written a chapter in *Reading to Learn, Reading the World: How genre-based literacy pedagogy is democratizing Education* (Acevedo, Rose, & Whittaker, 2023). They introduced Reading to Learn to teacher education in Spanish and in English for students preparing to teach their subjects through those languages, while also developing genre specific materials and planning guides to support student teachers as they learnt the pedagogy. They have researched the learning and implementation of the pedagogy by their students and reported on the success of their work in different projects to international audiences in Spanish and in English.

This publication is the culmination of more than a decade of focused academic activity to apply genre pedagogy in the multilingual Spanish context and research its impact on teacher and student learning. It is written with a teacher audience in mind and will be a powerful resource for preparing teachers to enact effective genre pedagogy in schools. It shares knowledge about language through the lens of SFL, describing the notion of genre and how the texts of schooling can be viewed from this perspective. It then describes how to enact a pedagogy that employs this knowledge to the advantage of readers and writers at all stages of schooling, in any language and in all subject areas. Additionally, it offers specific examples of guides for designing and planning lessons in Spanish and English, and of research instruments for those interested in following a similar path.

Educators and applied linguists around the world, particularly in Spanish speaking countries, will welcome it as a source of knowledge and inspiration that models how to successfully redress the lack of linguistic education in teacher training programs by introducing genre pedagogy based on SFL.

Presentación

Isabel García-Parejo

> *When children learn language, they are not simply engaging in one kind of learning among many; rather, they are learning the foundation of learning itself.*
>
> Halliday (1993, p. 93)

El texto que presentamos va dirigido a futuros docentes y a docentes en activo comprometidos con el desarrollo de competencias letradas, en una o varias lenguas, a lo largo de la educación primaria. Pudiera pensarse que volver a centrarse en la enseñanza de la lengua escrita sin dedicar un espacio a la comunicación digital o a las posibilidades de la inteligencia artificial generativa en los procesos de planificación didáctica resulta algo obsoleto. Sin embargo, no podemos olvidar que el uso del lenguaje es la capacidad que nos identifica como humanos, y que somos los humanos los que hemos explorado la manera en que las máquinas pueden utilizar esta herramienta de comunicación a partir del análisis de múltiples producciones humanas. El desarrollo del lenguaje y el acceso igualitario a múltiples formas de comunicación y de conocimiento es responsabilidad de las escuelas. La mirada del docente sobre las características de las producciones orales y escritas en los diferentes contextos socioculturales y académicos debe sustentarse en una formación de calidad y no en el uso exclusivo de herramientas que le proporcionan ya una mirada sesgada por algoritmos, «operaciones que permiten hallar la solución de un problema» (DRAE).

El grupo de investigación ForMuLE, constituido en 2011 como foro de debate acerca del Multilingüismo, la Multiliteracidad y la Educación Lingüística del profesorado, ha explorado a través de diferentes proyectos de investigación y de innovación docente de qué manera la pedagogía basada en géneros textuales (*genre pedagogy*) puede incidir sobre las creencias del profesorado a propósito de la naturaleza de la lengua escrita y sobre su práctica docente a la hora de abordar la planificación didáctica para la mejora de la lengua escrita (*cf.* García-Parejo, 2023b).

Como explican la profesora Acevedo y el profesor Rose en el capítulo 1, la didáctica basada en géneros textuales ha sido desarrollada por un grupo de docentes, el denominado grupo de la escuela de Sídney, entre los que se encuentran los profesores Halliday, Martin, Rothery y Rose, entre otros. Este grupo, con más de cuarenta años de experiencia investigadora, lidera una corriente lingüística, la lingüística sistémico-funcional, en adelante LSF (Halliday, 1975; Halliday y Mathiessen, 2004, 2014), cuya aproximación teórica a la forma y uso del lenguaje como sistema semiótico construido dentro de un contexto social ha derivado en una propuesta didáctica para el desarrollo de la alfabetización multimodal y crítica, sustentada en los conceptos de *género* y *registro* (*cf.* Rose, 2018). Lo relevante de esta propuesta es que favorece tanto la educación lingüística como la formación pedagógica de los docentes, ya que ofrece una guía explícita sobre cómo construir conocimiento a través de la lengua utilizada en cada ámbito disciplinar y sobre cómo planificar y desarrollar las tareas de aprendizaje que faciliten los aprendizajes de lengua y contenido, con el objetivo último de «democratizar los resultados de los sistemas educativos» (Rose y Martin, 2018[2012], p. 18).

Este libro tiene como finalidad hacer llegar a los docentes la pedagogía basada en géneros textuales, presentando tanto los fundamentos lingüísticos como los fundamentos didácticos que sustentan la misma, en su modelo más extendido: *Reading to Learn*, en adelante R2L (*cf.* Rose, 2014, 2018; Rose y Martin, 2012 [2018]). Por motivos de espacio y de formato, en esta ocasión solo podemos abordar el acercamiento lingüístico a los textos y no su composición multimodal e híbrida, ni su relación con los nuevos espacios de alfabetización provocados por la presencia de la inteligencia artificial generativa en las aulas (Cope y

Kalanzis, 2015; Gee y Zhang, 2024; Unsworth, 2001), aunque aparecerán referencias a ellas en la descripción de la planificación didáctica.

Aclaración de conceptos

En inglés, *genre pedagogy* remite a un modelo didáctico que permite abordar la enseñanza de la lengua escrita en las áreas del currículum fundamentada en la lingüística sistémico-funcional y su explicación acerca de la organización del lenguaje (véase capítulo 1).

En español, si buscamos información sobre publicaciones relacionadas con «didáctica de los géneros», nos aparecerán tanto datos relativos a diversidad en la escuela, inclusión... como a géneros literarios, géneros académicos..., debido a la polisemia del término. En el marco de este modelo se ha traducido *genre pedagogy*, por ejemplo, en Rose y Martin (2012[2018]), como «pedagogía basada en los géneros discursivos» (p. 18) o «pedagogía basada en los géneros textuales» (p. 19), es decir, se utiliza indistintamente *género discursivo* y *género textual*, y así lo hacemos en este libro.

En el título de la obra hemos optado por la expresión «didáctica de los géneros textuales». Consideramos que el término *texto* resulta más explícito cuando se abordan propuestas de enseñanza para la mejora de la lengua escrita, ya que el ciclo de aprendizajes que se propone se organiza alrededor de la lectura, deconstrucción y reconstrucción de un texto. El texto es un producto con significado en el marco de una interacción comunicativa en un contexto social determinado. Desde la lingüística sistémico-funcional, la lengua es un recurso para organizar los significados que un hablante desea hacer llegar según la finalidad comunicativa y un contexto cultural dado. Esto supone que el hablante tiene a su disposición una gran variedad de registros asociados al campo (tema del texto), tenor (relación entre emisor y receptor) y el modo de la interacción. En la medida en que las prácticas comunicativas están situadas, el *género* se entiende como una acción social orientada a cubrir una finalidad comunicativa, organizada internamente en diferentes etapas que conforman una estructura textual y un uso de recursos lingüísticos fácilmente

identificables en un contexto cultural determinado (cf. Rose y Martin (2012[2018], p. 59). Es el caso de los géneros textuales escolares. Conocerlos para poder comunicar a través de ellos es parte del proceso de una alfabetización académica exitosa de la que puedan beneficiarse todos los estudiantes.

Organización de la obra y agradecimientos

La obra consta de dos partes. La primera incluye los capítulos que sirven para presentar la fundamentación teórica de la didáctica de la escritura basada en géneros textuales. En el capítulo 1, se describen los diferentes proyectos de innovación docente desarrollados en Australia por el denominado grupo de la escuela de Sídney, y las bases de la LSF y del modelo R2L. El segundo y tercer capítulo se centran en la clasificación y características de los géneros textuales presentes en las aulas de Educación Primaria en España, tanto en inglés como en español, tomando como referencia el concepto de *género* propuesto desde la escuela de Sídney.

La segunda parte supone una guía para docentes y futuros docentes que quieran abordar la planificación de secuencias didácticas para aprender a leer y escribir en las áreas del currículum, integrando el aprendizaje de lengua y de contenido. El capítulo cuatro detalla el proceso y los elementos de la planificación de aprendizajes relativos a la escritura de un género y al aprendizaje de contenidos curriculares en asignaturas impartidas en español. Por su parte, el capítulo cinco detalla ese mismo proceso en el ámbito de las asignaturas impartidas en inglés, lo que permite abordar la especificidad de la alfabetización en una L2.

Como he señalado al principio, se trata de una obra colectiva cuya construcción ha sido posible gracias a la participación a lo largo de estos años de docentes de diferentes ámbitos educativos y de estudiantes de Grado y de educación básica obligatoria que han acogido nuestras propuestas en aula. También ha sido posible gracias a los miembros del grupo ForMuLE que han apoyado con su actuación la recogida de datos y su análisis, tanto en los diferentes proyectos de innovación docente implementados como en los proyectos de investigación desarrollados (sobre escritura crítica, PID2020-117813RA-I00; y sobre el modelo R2L,

PR26/16-20348). Y, de manera especial, gracias a las profesoras Claire Acevedo y Rachel Whittaker, por su formación y apoyo constante, y al profesor David Rose, por compartir sus propuestas y facilitar su desarrollo en nuestro contexto.

Comenzaba esta introducción con una cita de Halliday acerca de la relación entre lenguaje y aprendizaje. Permítanme cerrar este espacio con una cita de Bernstein (1996, en Rose y Martin 2012[2018]) acerca de la relevancia de la educación, por su vigencia a pesar de «ser de otro siglo». La cita nos recuerda el compromiso que tenemos los docentes con la educación como medio para alcanzar la justicia social. Nuestro grupo de investigación se siente especialmente comprometido con el desarrollo de una alfabetización crítica, en diferentes lenguas y áreas del currículo, en diferentes modalidades y en diferentes contextos educativos. Esperamos que esta obra contribuya a que docentes y futuros docentes conozcan y exploren formas diversas de acceso a la lectura y a la escritura que favorezcan la participación de todas las personas en sus comunidades y ámbitos socioculturales.

> La educación es fundamental para la base de conocimientos de la sociedad, los grupos y los individuos. Pero también es, como la salud, una institución pública, clave para la producción y reproducción de injusticias distributivas. Cualquier parcialidad que exista en la forma, el contenido, el acceso y las oportunidades de tener una educación tienen consecuencias no solo para la economía. La parcialidad puede llegar muy hondo y destruir las bases del refuerzo positivo, la motivación y la imaginación. Se puede convertir y, de hecho ocurre a menudo, en una amenaza económica y cultural para la democracia. La educación puede tener un papel fundamental en la creación del optimismo de mañana en el contexto del pesimismo de hoy. Pero para hacer esto necesitamos contar con un análisis de la desigualdad social en la educación. Esta desigualdad reside en la propia estructura de los procesos de transmisión y adquisición del sistema educativo y sus creencias sociales. (Bernstein 1996, p. 5, en Rose y Martin 2018, pp. 304-305)

Sobre la autoría

Isabel García-Parejo (ed.)
Doctora en Lingüística Hispánica (UCM) y Máster en Investigación en Didáctica de la Lengua y la Literatura (UAB). Es profesora titular en la Facultad de Educación de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), donde imparte Didáctica de la Lengua y Comunicación Intercultural. Coordina, junto con Aoife K. Ahern, el grupo de investigación UCM 970952 sobre Multilingüismo, MultiLiteracidad y Educación Lingüística (ForMuLE). Sus líneas de investigación se centran en la enseñanza-aprendizaje del español L1/L2 en contextos de diversidad lingüística y cultural y en la escritura de géneros académicos y escolares desde una perspectiva sistémico-funcional.

Claire Acevedo
Educadora australiana residente en el Reino Unido y miembro externo del grupo de investigación ForMuLE-UCM. Es doctora en Lingüística Aplicada por la Open University y coordina el Comité Internacional de la Language and Literacy in Education Network (LLEN), una alianza de educadores e investigadores que trabajan para fortalecer el papel de la lengua en el aprendizaje y mejorar los resultados académicos de todo el alumnado. Su investigación se centra en la implementación y evaluación del programa didáctico *Reading to Learn* (Leer para Aprender) en el ámbito de la formación y educación lingüística del profesorado en diferentes niveles educativos.

Aoife K. Ahern
Profesora titular en el área de Didáctica de las Lenguas, especializada en la enseñanza, aprendizaje y adquisición de segundas lenguas, en la Facultad de Educación - Centro de Formación de Profesorado de la Universidad Complutense de Madrid. Coordina, junto con Isabel García-Parejo, el grupo de investigación sobre Multilingüismo, Multiliteracidad y Educación Lingüística (ForMuLE). Sus intereses docentes se centran en promover la mejora de las expectativas y de la competencia del profesorado ante el reto de formara ciudadanos competentes en la lectura y escritura crítica en varias lenguas.

Juana María Blanco Fernández
Profesora ayudante doctora en la Facultad de Educación de Toledo, en la Universidad de Castilla-La Mancha, donde lleva desarrollando su actividad docente desde el año 2007 en los grados de Educación Infantil y Primaria. Asimismo, es doctora en Didáctica de la Lengua por la Universidad Complutense de Madrid. Su principal ámbito de investigación es la didáctica de la lectura y la escritura académica a partir de los fundamentos de la teoría de los géneros discursivos desarrollada por la escuela de Sídney y basada en la teoría propia de la lingüística sistémico-funcional.

Paloma Rodríguez-Miñambres
Licenciada en Filología Vasca por la Universidad de Deusto y doctora en Psicodidáctica por la Universidad del País Vasco. Trabaja como profesora adjunta en la Facultad de Educación y Deporte de la Universidad del País Vasco, concretamente, en el Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura e imparte clases en los grados de Educación Infantil y Primaria. Su principal ámbito de investigación está relacionado con la didáctica de las lenguas en contextos multilingües y la competencia comunicativa de los futuros docentes. También investiga sobre la literatura contemporánea en lengua vasca en el grupo LAIDA.

David Rose
Doctor y profesor honorario de la Universidad de Sídney en el área de Lingüística. Es director del programa internacional de alfabetización *Reading to Learn* (Leer para Aprender), que propone una didáctica de la lengua escrita basada en géneros textuales